AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

AHATA TA DIALOGA CU UTILITIES ARUBA N.V.

TOCANTE TRABAONAN NECESARIO NA RWZI BUBALI



4

2
INFLACION CRECIENTE NA ARUBA:
UN COMPARACION DI 2022 CU MERCA, CORSOU Y HULANDA

6
A.T.A. TA COMPARTI CIFRANAN PA LUNA DI SEPTEMBER 2024
'ALABES, RESUMEN DI RESULTADO DI "LOCAL SENTIMENT" COMPARTI NA FINAL DI SEPTEMBER'

9
PROME MINISTER DI ARUBA LO ASUMI E CARTERA DI ENSEÑANSA Y DEPORTE BANDA DI SU CARTERA EXISTENTE

Inflacion creciente na Aruba:

Un comparacion di 2022 cu Merca, Corsou y Hulanda

NA 2022, inflacion tabata un preocupacion global, cu prijsnan aumentando significativamente den hopi region debi na factornan manera interupcion den cadena di suministro, aumento di prijs di energia y medidanan di recuperacion despues di pandemia. Sinembargo, diferente economia a experencia e presionnan aki na diferente grado, dependiendo di nan tamaño, structura di mercado y dependencia riba importacion. Aruba, cu su structura economico unico como un isla, a experencia un tasa di inflacion di 9.1% na 2022, un cifra relativamente halto compara cu varios otro pais den region.



Inflacion di Aruba compara cu otro regionnan

Inflacion di Aruba na 2022 a yega 9.1%, un aumento notabel for di añanan anterior. Den contraste, Merca a reporta un tasa di inflacion di 8.0%, mientras cu Corsou a mira inflacion subi te 3.9%. Mientrastanto, Hulanda a reporta inflacion na un tasa mas halto di 10.0%. E diferencia aki den tasanan di inflacion ta refleha diferente presionnan economico, cu Hulanda, por ehempel, experenciando aumentonan mas skerpi den prijs di energia, mientras cu Corsou, cu ta comparti algun caracteristica economico cu Aruba, a mira aumentonan di inflacion mas modera.

Dicon inflacion di Aruba ta mas halto cu esun di Corsou?

E disparidad entre e tasanan di inflacion di Aruba y Corsou por wordo atribui na varios factor clave. Ambos nacion ta depende hopi riba importacion pa nan productonan esencial, pero e exposicion di Aruba na fluctuacionnan di mercado global ta mas pronuncia debi na su dependencia riba turismo, cu a wordo severamente impacta p'e pandemia di COVID-19. E dependencia aki riba factornan economico externo a conduci na tendencianan di inflacion mas volatil na Aruba, specialmente mientras cu cadenanan di suministro a sigui enfrenta retonan na 2022.

Ademas, e tasa di inflacion di 9.1% di Aruba a wordo impulsa significativamente pa aumento di prijs di energia y e costo di cuminda importa, ambos componente critico di su Indice di Prijs di Consumidor (CPI). E costonan aki a wordo exacerba pa aumentonan global den prijs di petroleo y interupcionnan den cadena di suministro, cu a impacta no solamente productonan di consumo pero tambe costonan di utilidad riba e isla. Den contraste, Corsou, cu un economia mas diversifica, a enfrenta algo menos presion inflacionario den e areanan aki.

Un perspectiva global: ***Con Aruba ta compara cu Merca y Hulanda***

Mientras cu Merca a experencia inflacion na 8.0% na 2022, su economia mas grandi y diversifica a permiti'e absorbe algun di e shocknan mas efectivamente cu Aruba. E tasa di inflacion di Merca, aunke halto pa standardnan historico, a wordo controla pa capacidadnan di produccion interno, contrario na Aruba, cu ta importa mayoria di su producto y servicionan. Mientrastanto, e tasa di inflacion di 10.0% di Hulanda a wordo impulsa principalmente p'e crisis di energia Europeo, cu a causa prijsnan di energia pa aumenta drasticamente riba henter e continente, impactando tanto costonan domestico como industrial.

A pesar di e diferencianan den structura economico, inflacion di Aruba tabata notablemente mas halto cu algun di su contrapartenan regional pero un poco mas abou cu Hulanda, reflehando e presionnan unico cu economia di paisnan chikito ta enfrenta.

E tendencia inflacionario di Aruba na 2022 ta mustra e vulnerabilidadnan specifico di economia di isla chikito den e cara di cambionan economico global. Mientras cu economia mas grandi manera Merca y Hulanda a enfrenta nan propio retonan inflacionario, e dependencia di Aruba riba importacion, turismo y fuentenan di energia externo a amplifica e efectonan di presionnan inflacionario global.

Compronde e dinamica aki ta crucial pa planificacion economico futuro, particularmente mientras cu Aruba ta nabega incertidumbre economico global continuo.

EDITORIAL



Media imprimi:

Con sponsornan corporativo 'berde' ainda ta alimenta daño ambiental

DEN un era unda media digital ta domina y consenshi ambiental ta primordial, e sobrevivencia continuo di corantnan imprimi ta un contradiccion flagrante. A pesar di e disponibilidad cla di alternativanan digital ecologico, hopi corant ta persisti, apoya pa corporacion y NGOnan cu ironicamente ta pretende di defende sostenibilidad. E hipocresia aki no solamente ta destaca e costo ambiental di media imprimi pero tambe ta expone e green-washing flagrante di companianan cu ta sigui inverti den practi-canan ambientalmente destructivo.

Corantnan imprimi, un tempo un fuente vital di informacion diario, a mira nan lectorado y entrada cay drasticamente den e era digital. Asina mes, nan ta keda, insistentemente aferando na bida, principalmente debi n'e apoyo di mercadeo. Loke ta haci e situacion aki realmente fastioso ta cu hopi di e anunciantenan aki ta compania y organisacionnan cu ta proclama na bos halto nan compromiso na responsabilidad ambiental.

E supuesto companianan 'berde' aki ta scoge pa pone anuncio den un medio cu activamente ta contribui na degradacion ambiental. *E hecho ta innegabel:* produci papel ta resulta den deforestacion, e proceso di imprenta ta consumi cantidadnan enorme di energia y distribui copianan fisico ta genera emisionnan significante di carbon. Incluso cu esfuersonan di reciclahe, e marca ambiental di media imprimi ta enorme. Cada pagina imprimi ta representa un contradiccion directo n'e mensahenan ambiental cu e compa-nianan aki ta desplega cu tanto orguyo den nan mercadeo.

E hipocresia ta bira ainda mas flagrante ora nos considera cu hopi di e sponsornan corporativo aki ta posiciona nan mes como lidernan den sostenibilidad. Nan ta gaba di ofrece productonan ecologico, defende energia renobabel y apoya esfuersonan pa combati cambio climatico.
Asina mes, e mesun companianan aki ta hinca placa den publi-cidad imprimi, un medio cu ta desperdicia recurso y ta pisa pa medio ambiente, cu directamente ta mina nan supuesto compro-misonan berde. E mesun cos ta aplica pa NGOnan cu ta lucha contra deforestacion of ta promove accion climatico pero inexpli-cabelmente ta anuncia den corantnan, confundiendo nan credi-bilidad mas ainda.



Dicon esaki ta sosode? Simplemente bisa, e atractivo di publi-cidad imprimi ta persisti. Companianan ta aferra n'e nocion cu imprimi ta duna un sentido di confiansa y prestigio cu platafor-manan digital no por iguala. Nan ta dirigi nan mes na un demo-grafico mas bieu, menos tecnologico cu ainda ta depende di corantnan fisico, priorisando ganashi riba principio. Incluso mientras cu avancenan tecnologico ta ofrece alternativanan mas eficiente y ecologico, e marcanan aki ta nenga di acepta cambio completamente, sigui contamina p'e supuesto imagen di marca.

Esaki ta lanta e pregunta critico: companianan realmente por yama nan mes "berde" si nan ta sigui apoya media imprimi? E contesta ta un no rotundo. Si nan tabata realmente comprometi na reduci nan impacto ambiental, nan lo a bandona imprimi pa plataformanan digital, cu ta ofrece un huella di carbon hopi mas abou y un alcance mas amplio. En cambio, nan ta perpetua e ilusion di sostenibilidad mientras cu nan ta contribui na destruc-cion ambiental.

E persistencia di corantnan imprimi y nan anunciantenan hipocrita ta expone e berdad mahos tocante responsabilidad corporativo: hopi compania y organisacion ta mas preocupa cu optica cu cambio real. Segun consumidornan ta bira cada bes mas consciente di e contradiccionnan aki, ta tempo pa respon-sabilisa e marcanan aki pa nan accionnan. E tempo pa green-washing mediocre a caba. Si negoshi y NGOnan kier reclama e manto di responsabilidad ambiental, nan mester apoy'e cu esco-gencianan significativo, no sigui financia industrianan cu ta daña e planeta.



AHATA ta dialoga cu Utilities Aruba N.V.

Tocante trabaonan necesario na RWZI Bubali



E hunta di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a reuni cu directiva di Utilities Aruba N.V. pa continua dialogo regular y pa ricibi informacion tocante progreso den plan di mehoracion p'e planta di RWZI na Bubali.

AHATA tin hopi aña ta boga pa yega na un solucion p'e planta cu actualmente no tin suficiente capacidad p'e volumen di awa sushi cu e ta ricibi. Algun luna pasa un compania estatal nobo, AWSS N.V., cu ta cay bao di Utilities Aruba N.V., a tuma e responsabilidad pa henter Aruba su proceso di awa sushi. Anteriormente e responsabilidad tabata cay bao DOW.

E reto di capacidad, pa motibo di falta di inversion den e planta den ultimo decadanan, ta crea un riesgo pa Aruba su lama y playa na Eagle Beach y Palm Beach.

AHATA ta aprecia cu Utilities Aruba (via AWSS) ta implementando solucion temporario y solucion permanente n'e plantanan y a pidi pa clarificacion riba e progreso di e proyectonan.

Cu high season di turismo yegando y 2 hotel nobo habriendo na Eagle y Palm Beach, e urgencia pa yega na un solucion pa por procesa e volumen di awa ta crece.

Durante e encuentro, Utilities Aruba N.V. a duna un splicacion detaya di e proyecto y fechanan di instalacion. AHATA lo keda activamente den dialogo cu Utilities Aruba N.V. y otro partidonan involucra cu servicionan esencial na Aruba, pa asina sigui contribui na bienestar sostenibel pa Aruba su industria principal.

A.T.A. ta comparti cifranan pa luna di september 2024

‘Alabes, resumen di resultado di “Local Sentiment” comparti na final di september’

NA final di september 2024, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a comparti resultado di encuesta di “Local Sentiment”. E resultado di e encuesta ta mustra cu 68% di e participantenan ta reconoce cu turismo ta un motor clave p’e economia, y entre esnan cu ta traha directamente den hospitalidad, 75% ta satisfecho cu e industria. Un 68% a duna un calificación positivo, cu un promedio di 3.9 riba un escala di 1 pa 5. Sinembargo, 32% a expresa preocupacionnan, principalmente riba e volumen di turista, e acceso na vivienda pagabel, e presion riba infrastructura, e distribucion desigual di e beneficionan economico, y e impacto ambiental. E encuesta a inclui un variedad generacional, cu un participacion significativo di Millennials (35%) y Gen X (35%), unda 82% tabata emplea n’e momento di responde, 70% tabata den e rango di 28 pa 59 aña, y 47% tabatin un educacion superior.

A.T.A. a bin ta tuma pasonan proactivo pa redefini e modelo di turismo y pone mas enfoke riba “Responsible Tourism” y finalmente “Regenerative Tourism”. Accionnan lo dirigi nan mes riba esaki cu aspiracion pa Aruba avansa y posiciona su mes como lider den practica di turismo responsabel y sostenibel pa generacionan cu ta sigui. Varios cambio a wordo comparti recientemente y lo sigui haci esfuerso pa sigui comparti esakinan.

Ta di menciona cu A.T.A. ta orguyoso di e impulso significante pa medio di e sector di turismo. Aruba ta continua di ta un di e miho destinacionnan den region di Caribe cu un demanda y posicionamento halto. Aunke cu esaki t’e caso, ta di reconoce cu nos destinacion ta na un crusada. Ta importante pa reconoce un cambio di sentimento di turismo mundialmente. E impacto negativo excesivo di turismo riba e comunidad anfitrion y ambiente natural ta real, y na Aruba nos no ta immuun n’e ola di sentimento mundial aki.

A.T.A. lo keda pone enfasis pa mehora y mantene esfuersonan pa logra e balans menciona segun e modelo di High Value-Low Impact cu ta consisti di cuater pilar; ‘Calidad di Bida di e Residente’, ‘Calidad di Experiencia di e Bishitante’, ‘Proteccion y Preservacion di Naturalesa & Medio Ambiente’, y ‘Contribucion Economico na nos isla’. Lo enfoca na atrae e bishitante cu lo inverti mas, pero alabes e bishitante cu ta mas consciente y ta balora y proteha nos cultura, naturalesa, tera, awa, nos hende, y nos economia.

ESTADISTICA CONFORME ACTUALISACION DEN E INDUSTRIA DI TURISMO:

VOLUMEN (“STAYOVER”) CU RESULTADO POSITIVO ADICIONAL DI 16.4% DEN SEPTEMBER 2024 COMPARA CU SEPTEMBER 2023

Conforme e demanda por bay mira tambe cu e aerolineanan lo sigui expande capacidad y asina permitiendo nos captura e demanda. Den september 2024, Aruba a ricibi un total di 98,285 huesped “stayover”, esaki ta un crecemento di 5.7%, si compara cu september 2023, unda a ricibi 90,161 huesped “stayover”.

MERCADO Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den september 2024, 75.2% di e total di e huespednan “stayover”



pa Aruba a bishita for di Norte America, 6.1% a bishita for di Europa, 15.9% a bishita for di Latino America y 2.8% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Mirando e categorianan di acomodacion, den september 2024 24% di huesped a keda den hotelnan European Plan, 18.4% a keda den hotelnan All-Inclusive, 26.7% a keda den Timeshare, y 30.9% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como short-term vacation rentals.

SHORT-TERM VACATION RENTALS (STVR)

A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2023, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y lista actualisa di luga di estadia cu no ta un hotel pero cu si ta disponibel n’e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Si compara september 2024 cu september 2023 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a subi cu 4.1 punto di porcentahe, for di un averahe di 42.7% na september 2023 pa un averahe di 46.8% na september 2024.

Den caso di entrada, si compara september 2023 cu september 2024 por wak cu e categoria ta conta cu un disminucion den entrada di -1.5%.

Short-term Vacation Rentals						
	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Occupancy	42%	29%	44%	38%	43%	47%
Revenue	4,831,717	3,592,950	7,805,075	9,037,264	14,975,477	14,743,497
ADR	152	165	195	200	245	235

2024 (Year to Date)

Te cu september 2024, Aruba a ricibi un total di 1,082,471 huesped “stayover”, esaki ta un crecemento di 16.4% compara te cu september 2023, unda a ricibi 930,157 huesped “stayover”. Ora ta yega na lider den mercado, te cu september 2024, 80.2% di e huespednan ta di Norte America, 4.7% ta di Europa, 12.6% ta di Latino America, y 2.5% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Bishita www.ata.aw tur luna pa A.T.A. ‘Statistical Monthly Report’.

E potencial di innovacion:

E rol di investigacion y desaroyo den futuro di Aruba

MIENTRAS cu Aruba ta busca pa diversifica su economia y reduci su dependencia riba turismo, investigacion y desaroyo (R&D) ta ofrece un avenida prometedor pa crecemento y innovacion. Door di inverti den R&D, Aruba por crea industrianan nobo, mehora esnan existente y sigura sostenibilidad economico a largo plaso. Cu inversionnan strategico y colaboracion, Aruba tin e potencial pa bira un centro pa innovacion den e region di Caribe.

Expande oportunidadnan economico

Un di e beneficionan principal di fomenta un ecosistema di R&D t'e potencial pa diversificacion economico. Economia di Aruba actualmente ta depende hopi riba turismo, cu ta vulnerabel na factornan externo manera pandemianan global y cambionan ambiental. Door di encurasha R&D, Aruba por desaroya sectornan nobo manera energia renobabel, tecnologia y biotecnologia. E industrianan aki no solamente ta crea cuponan di trabou pero tambe ta fomenta emprendimiento, contribuyendo na un economia mas resistente.

Colaboracion cu institucionnan educativo

Un componente clave di iniciativanan exitoso di R&D ta colaboracion cu universidad y institucionnan di investigacion. Universidad di Aruba por hunga un rol significante den fomenta innovacion door di provee facilidadnan di investigacion, talento y conocemento. Partnershipnan entre institucionnan academico y companianan priva por conduci na descubrimento y aplicacionnan innovador, particularmente den areanan manera energia renobabel, cuido medico y turismo sostenibel.

Encurasha startups y centronan di innovacion

R&D tambe por impulsa e creacion di centronan di innovacion y incubadornan unda startups por prospera. E centronan aki por wordo apoya tanto pa gobierno como p'e sector priva, ofreciendo espacio, financiamento y mentoría pa empresarionan. Startups enfoca riba tecnologia, agricultura sostenibel y conservacion ambiental por wordo nutri door di e incubadornan aki, contribuyendo na crecemento economico y creacion di cuponan di trabou.

Apoyo y incentivonan di gobierno

Pa R&D florece na Aruba, apoyo di gobierno ta esencial. Ofrece incentivonan fiscal, subsidio y financiamento pa proyectonan di R&D por encurasha inversion di e sector priva. Ademas, crea politicanan cu ta apoya innovacion, manera regulacionnan simplifica pa startups y proteccion di propiedad intelectual, lo atrae negoshinan local y internacional pa inverti den e ecosistema di investigacion di Aruba.

Investigacion y desaroyo ta representa un oportunidad vital pa Aruba pa reforma su futuro economico. Door di expande den industrianan nobo y fomenta colaboracion entre academia, gobierno y e sector priva, Aruba por construi un economia resistente y innovador. A traves di inversionnan specifico y apoyo di politica, e isla por desblokea su potencial pa bira un centro lider di investigacion y desaroyo den e region, habriendo caminda pa un futuro prospero.

E necesidad pa responsabilidad:

E rol di negligencia di mayornan den explotacion di menor di edad

MIENTRAS cu sociedad ta condena y cu rason, cualkier adulto cu ta envolve den relacionnan sexual cu menornan di edad, tin un aspecto di e problema aki cu hopi biaha ta wordo ignora: responsabilidad di mayornan. Den algun caso, no ta solamente e predador ta culpabel, pero tambe e mayornan cu ta permiti, of hasta encurasha, e tipo di relacionnan aki.

Negligencia di mayornan mester wordo trata como un delito criminal, ya cu e ta hunga un rol crucial den pone menornan di edad na riesgo. Ta tempo pa amplia e discusion pa inclui responsabilisa mayornan pa nan parti den e tragedianan aki.

E rol di negligencia di mayornan

Ta impactante pa considera cu den algun situacion, mayornan ta complice den e explotacion di nan yiunan. Algun mayor ta permiti menornan di edad envolve den relacionnan cu adultonan pa beneficio financiero, regalo, of status social. E accionnan aki no mester wordo disculpa como mal huicio of desesperacion; nan ta un forma di abuso di mucha. Permiti un menor di edad wordo exponi na predadornan sexual, sea pa beneficio material of otro, ta un crimen di negligencia cu mester carga consecuencianan legal severo.



Menornan di edad den clubnan nocturno y bar: *In realidad preocupante*

Un di e ehempel mas alarmante di e negligencia aki t'e presencia di menornan di edad den club nocturno y bar, luganan claramente destina pa adultonan. Con un mucha ta yega n'e tipo di ambientenan aki, unda nan ta blanco facil pa explotacion? E contesta hopi biaha ta den e fayo di mayornan. Sea ta pa ignorancia, apatia of permisibilidad intencional, e hecho cu menornan di edad ta wordo permiti den e luganan aki ta refleha un fayo den e deber di mayornan. E negligencia di supervision aki mester wordo trata cu e seriedad cu e merece.

E bashi legal den responsabilidad di mayornan

Mientras cu leynan den hopi pais ta stricto tocante persigui adultonan cu ta abusa di menornan di edad, hopi biaha tin un bashi legal ora ta trata di responsabilisa mayornan pa facilita of encurasha e tipo di situacionnan aki. Mester tin legislacion cu ta haci negligencia di mayornan, den e casonan aki, un crimen castigabel. Mescos cu nos ta reconoce cu bende un mucha como esclavo ta un crimen, asina tambe nos mester reconoce e facilitacion di explotacion pa medio di negligencia como igualmente criminal.

Proteha muchanan ta rekeri responsabilidad colectivo

Proteha menornan di edad di abuso no ta solamente e responsabilidad di autoridadnan; e ta un responsabilidad colectivo cu ta cuminsa na cas. Mayornan mester wordo teni na standardnan mas halto di responsabilidad ora ta trata di siguridad di nan yiunan. Ley mester refleha cu esnan cu no ta proteha nan yiunan of, pio ainda, ta permiti nan wordo explota, tambe ta culpabel di un crimen.

Negligencia di mayornan den casonan di explotacion di mucha no por wordo ignora. Nos mester argumenta cu esnan cu ta permiti of encurasha e explotacion di nan yiu pa medio di inaccion of codicia ta mes culpabel cu e depredadornan mes.

Responsabilisa mayornan ta un paso crucial pa sigura cu ningun mucha ta cay victima di abuso.

Prome Minister a pasa man pa ministerionan di Endy Croes

NA Hulandes tin un dicho cu ta bisa: "het kan verkeren" y esey ta e unico forma cu por splica e decision di dialuna di Prome Minister demisionario, Evelyn Wever Croes, di pasa man pa e ministerionan di deporte y enseñansa cualnan tabata bou di responsabilidad di ex Minister Endy Croes.

Asina cu Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt a ratifica e decision di Parlamento pa baha Endy Croes como Minister siman pasa, Prome Minister a dicidi cu lo bay responsabilisa su mes cu e dos ministerionan aki,pa loke ta resta e periodo di gobernacion di su di dos gabinete.
Rocco Tjon un siman prome a ser asigna pa tuma over e ministerionan di Glenbert Croes ora cu el a wordo informa di ta sospechoso principal den e caso Portulaca pero e situacion cu ministerio di Endy Croes ta algo totalmente diferente.

Ta un hecho cu den henter e problema cu ex minister Endy Croes, e homber Kenneth Vrolijk kende tabata ex director di SSSA y tambe ex coordinador di Endy, ta yiu di criansa di Prome Minister Evelyn loke sin duda a converti henter e decision aki, di ta uno di conflicto di interes hopi serio.

Premier demisionario kier of no kier, ta hunga un rol den henter e desaroyo aki, e tin un interes familiar den henter e scandal aki y pa tal motibo corectamente for di momento cu e decision a bira conoci, e asunto aki a bira un topico di combersacion practicamente tur caminda. Pa un gobierno y sigur un Prome Minister cu semper tin e palabra integridad den su vocabulario, ta critica rivalnan politico di a brasa corupcion, e decision tuma ayera mainta ta uno sumamente cuestionabel.

No solamente esey pero ni un siman despues cu Parlamento a haya cu tabatin suficiente indicacion cu ex minister Endy Croes ta envolvi den desaroyonan no bon na SSSA, caminda Kenneth Vrolijk tabata su coordinado, e mesun Prome Minister y lider di partido MEP, a dicidi di promove e ex mandatario caminda Endy a bira candidato number 4 riba e lista geel, reemplasando Glenbert Croes kende a dicidi di entrega su retiro como minister pero tambe como miembro di partido MEP.

Ta cosnan cu a lanta hopi pregunta y cuestionamento di e intencionnan aki di e Prome Minister, ya cu a spera cu lo a pasa e carteranan aki pa otro miembro di e gabinete pero awor ta habri posibilidad cu su persona lo por tin influencia den henter e proceso di investigacion.
Hasta ta papia di e posibilidad cu e propio Endy lo por sigui atende tur cos di su cartera ya cu te cu ayera e no a entrega auto di gobierno y tampoco su celularnan.

Prome Minister di Aruba lo asumi e cartera di enseñansa y deporte banda di su cartera existente

DIALUNA mainta 21 di october durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e cartera di Deporte y Enseñansa.
Prome Minister ta splica cu despues cu Minister di Enseñansa y Deporte, señor Endy Croes a entrega su retiro, e proceso a encamina y Gobernador a acepta e retiro di Minister Endy Croes.

Gobierno a reuni den nan seno y yega n'e decision cu Prome Minister di Aruba lo asumi e cartera di Enseñansa y Deporte banda di su cartera existente como Minister di Asunto General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial p'e periodo demisionario di Gabinete Wever-Croes y lo continua cu e cartera di ex-Minister Endy Croes pa asuntonan coriente.

Lo pone enfasis pa trece trankilidad bek den enseñansa y den deporte y sigui enfoca riba e reforma y e cambionan andando. Tambe lo sigui duna atencion n'esnan envolvi den e cambionan entre otro docente y alumnonan.



"Lo mi reuni cu tur director y schoolbestuur den e siguiente dianan pa tin un miho bista y por continua cu e trabou p'e periodo demisionario. Mi ta comprómete mi mes cu e pueblo pa percura pa nada tranca y tur proceso sigui den e rumbo positivo cu Aruba ta bayendo aworaki. Lo mi haci tur mi esfuerso pa trece e trankilidad bek specialmente pa nos mucha y hobennan cu ta bay scol y cu ta practica deporte no mester sinti niun efecto negativo cu parlamento a ocasiona recientemente", Prome Minister a enfatisa.



Eman a shock Aruba:

Cambio di lista di ultimo ora di AVP

DEN un buelta sorprendente, Mike Eman, lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP), a haci un cambio dramatico di ultimo ora n'e lista di candidato di su partido p'e eleccionnan venidero, promoviendo Wendrick Cicilia n'e prome posicion. Apenas un dia prome, Eman a expresa su intencion pa pone Cicilia n'e di dos luga, pero bou di presion creciente di miembronan di partido, el a cambia di idea y a presenta un otro lista.

Inicialmente, e lista di candidato di Eman a inclui politiconan experencia den e prome cuater posicionnan, manteniendo un strategia similar n'e eleccion anterior. E lista aki a inclui Eman mes, kende originalmente tabata destina pa ocupa e prome posicion, hunto cu e baluartenan di partido De Meza, Dowers y Ras.

E lista tambe a presenta e yiu muhe di ex-politico Sevinger na di cuater luga y Mervin Wyatt Ras na di cinco. Sinembargo, riba e dia di entrega, Eman a relega su mes n'e di 29 posicion y a pone Cicilia como lider di lista, un movecion cu a laga hopi hende confundi y preocupa p'e chens di e partido. E decision inespera aki ta destaca e divisionnan interno den AVP y e presion intenso cu su liderazgo ta bou di dje pa desempeña den e eleccion venidero.

E exito di AVP awor ta depende di dos factor critico: e capacidad di su candidatonan experencia—Eman, De Meza, Dowers y Ras—pa mantene nan base di votadonan anterior di mas di 10,000 voto y e desempeño di e candidatonan mas hoben, cu mester surpasa expectativanan pa sigura apoyo adicional.

Cu Cicilia awor na timon, e, hunto cu Stephanie Sevinger y Sonaly Acosta, ta carga e responsabilidad di demostra nan capacidad y gana e confiansa di votadonan. E presion ta particularmente intenso pa Cicilia, kende no solamente mester lidera e lista di e partido pero tambe yud'e recupera tereno perdi y conecta cu un electorado mas hoben cu por ta buscando perspectivanan fresco.

E strategia electoral di AVP ta parce di ta enfoca riba gana districtonan clave, particularmente San Nicolas y Oranjestad, mientras ta minimalisa posibel perdidanan den otro areanan. E candidatonan notabel di e partido, incluyendo Cicilia, Stephanie Sevinger, Jennifer Arends-Reyes, Sonaly Acosta, Otami Thomasa y John Hart, tur ta wordo spera pa intensifica y desempeña na nivelnan excepcional. Cada candidato ta carga e peso di e expectativanan di e partido y nan exito ta crucial si AVP kier tin un chens den e eleccion.



Sinembargo, iguala e desempeño electoral anterior di mas di 18,000 voto lo ta un bataya duro pa AVP. E decision di Eman pa pone su mes na number 29 ta lanta preocupacion tocante su capacidad pa atrae su apoyo anterior di mas di 6,600 voto.

Segun cu eleccion ta acerca, AVP mester nabega e complehidad aki y traha colaborativamente pa reuni apoyo, probecha nan experiencia combina y conecta cu votadonan. E simannan binidero lo ta critico p'e partido mientras cu nan ta busca pa solidifica nan posicion y emerge como un forsa formidabel den e panorama politico semper evolutivo di Aruba. E resultado di e eleccion aki por redefini e futuro di AVP y su rol den e gobernacion di Aruba.

Prome dia pa firma di sosten a cana poco poco

DESPUES cu diabierna a tuma luga e proceso di entregamento di lista na Conseho Electoral, ayera dialuna 21 di October a inicia e proceso pa partidonan cu a inscribi pa participa den eleccion di dia 6 di December venidero, cu no tin representante den Parlamento, busca un sosten minimo di 586 voto.

E tempo cu e partidonan aki tin pa acumula e total di firma exigi, ta te cu diabierna venidero y tur dia sostenedonan por pasa firma for di 9'or di mainta te cu 8'or di anochi y e ultimo dia pa haci esaki ta diamars venidero 29 di October 2024.

Manera tabata di spera e partido PPA cu ta wordo lidera pa Otmar Oduber, ta e partido cu a inicia masa fuerte riba e prome dia di acumulacion di firma di sosten y pa banda di 12'or di merdia, ya caba e partido Oranje a logra di haya 215 voto mientras cu e anticipacion tabata cu pa 8'or di ayera nochi, PPA lo a acumula suficiente voto pa participa den eleccion di 9 di December.

Pa loke ta partido Futuro di Gerlien Croes, pa 12 di merdia ora cu a duna e prome "standing" di e proceso aki, e partido a logra di acumula 176 voto y a ser anticipa cu e posibilidad lo tabata grandi cu pa ora cu cera e dia aki, e partido lo a acumula e cantidad di voto necesario.

P'e otro seis partidonan e proceso tabata canando poco poco pero RED pa merdia a logra 57 voto di sosten, sigui pa Curpa cu 45,m LPR cu 43 y e trio di HTC cu 9, MIA cu 3 y UPP cu solamente dos voto di sosten.

E cifranan aki a cambia alrededor di 4'or di atardi ya cu esaki tambe ta un tradicion cu hopi sostenedo ta acudi pa brinda nan sosten despues cu nan caba di traha pero e di dos resultado oficial emiti di votonan di sosten ricibi, tabata pa banda di 4'or y aki por a nota cu PPA tabata riba e bon caminda cu 361 voto, pues faltando ainda 225 voto pa "clasifica' su mes.

Futuro ta sigui di cerca cu 343, pues practicamente e dos partidonan aki ta canando sam sam cu otro y Gerlien tabata falta 243 voto pa tambe clasifica. Sinembargo den oranan di atardi pa anochi, ta spera cu ambos partido lo logra di cumpli cu e exigencia di 586 voto y asina por sigui concentra riba nan campaña electoral den pueblo.

RED di Ricardo Croes pa ayera tardi a ricibi 94 firma y pa anochi a anticipa cu e lo logra yega na mita di e cantidad di firmanan necesario.

CURPA di Eric Ras y LPR di Rycond do Nascimento, tabata cerca di otro cu 45 y 43 respectivamente pero nan lo rekeri mas dia pa acumula loke nan tin mester mientras cu e otro tres partidonan, cu ta HTC cu 9, MIA cu # y UPP cu 4, lo tin un siman sumamente pisa nan dilanti pa logra alcansa e sosten necesario pa nan por participa na e proceso electoral di dia 9 di December proximo.

Pa 6.30PM Futuro y PPA a logra nan cantidad di votonan necesario pa participa na eleccion.

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

Un bista historico

Gezaghebbernan di Aruba

E historia politico di Aruba ta un historia di cambionan administrativo y shiftnan den gobernacion, reflehando e identidad unico di e isla y su aspiracionnan pa autonomia. Desde comienso di siglo 19, Aruba tabata bou di control Hulandes, cu un periodo notabel di gobernacion comparti hunto cu Corsou y Surinam.

E trayecto historico aki finalmente a conduci n'e logro significante di "Status Aparte" na 1986, cu a marca un momento crucial den e buskeda di Aruba pa autodeterminacion.

E historia colonial di Aruba ta data bek te siglo 17 ora e isla tabata bou di dominio Spaño. Sinembargo, no ta te na 1816 cu Aruba a wordo oficialmente debolbi na control Hulandes, birando parti di e structura colonial maneha p'e Gobernador-General na Corsou.

Durante e periodo inicial aki, Ludewich Christoph Boyé a sirbi como e Commandeur di Aruba, supervisando e administracion y desaroyo di e isla. Su liderazgo a pone e base p'e structuranan politico cu lo a evoluciona den e añanan cu a sigui.

Despues di e periodo di Boyé, Aruba a pasa door di varios cambio administrativo. Di 1828 pa 1845, e isla a wordo goberna como parti di e colonia di Surinam. E structura di gobernacion aki a cambia un biaha mas na 1845, ora Aruba a bira parti di un sistema lidera for di Corsou, ainda operando bou di e sistema di Commandeur. E transicionnan aki a refleha e complehidad di gobernacion colonial, mientras cu Aruba tabata nabega su luga den e contexto Caribense mas amplio.



E establecimento di e posicion di Gezaghebber na 1951 a marca un desaroyo significante den e gobernacion di Aruba. E rol aki, similar n'esun di un gobernador, a permiti pa un administracion mas localisa, proveyendo un plataforma pa lidernan contribui n'e crecemento di e isla.

Gezaghebbersnan notabel a traves di e añanan ta inclui Lindoro Kwartsz (1951-1957), Eric "Tushi" Arends (1958-1959, temporal), Frederik Beaujon (1959-1963), Oscar Henriquez (1963-1973), Jossy Tromp (1973-1979), Frans Figaroa (1979-1982), y Pedro Bislip (1983-1985). Cada un di e individuonan aki a hunga un rol crucial den forma e gobernacion y desaroyo societal di Aruba.

Frans Wernet, sirbiendo temporalmente na 1986, tabata particularmente instrumental durante e periodo critico cu a conduci n'e logro di "Status Aparte" di Aruba. E tabata presente n'e ceremonia marcando e logro significante aki, cu a simbolisa e separacion di Aruba for di Antias →







Hulandes y su transicion pa un status mas autonomo.

E evento aki no solamente a marca un capitulo nobo den e historia politico di Aruba pero tambe a refleha e deseo di e isla pa mas autogobernacion y independencia.

Desde cu a logra "Status Aparte," Aruba ta wordo goberna pa su propio Gobernadornan. E Gobernador actual di Aruba ta sirbi como e hefe di e gobierno di Aruba y ta representa e Rey den e capacidad aki.

Ademas, e Gobernador ta actua como un representante di e gobierno di Reino Hulandes. Gobernadornan notabel despues di Status Aparte ta inclui Felipe Tromp (1986-1992), Olindo Koolman (1992-2004), Fredis Refunjol (2004-2016), y e Gobernador actual, Alfonso Boekhoudt (2017-presente).

E rol evolutivo di e Gobernadornan aki ta refleha e necesidad y aspiracionnan cambiante di e pueblo Arubano, mientras cu nan ta sigui forma e gobernacion di e isla y sigura su progreso continuo den e panorama semper evolutivo di politica Caribense.

Tragedia na Aitou:

E costo humano di conflicto



E situacion na Libano, particularmente den e pueblo Cristian di Aitou, a deteriora rapidamente despues di un atake aereo devastador di Israel cu a resulta den e morto di 23 civil, incluyendo dos mucha. E evento tragico aki ta parti di un conflicto mas grandi envolviendo Hezbollah, cu a bin ta retaliando contra Israel desde e comienso di violencia inicia p'e atakenan di Hamas na comienso di october 2023. Un tempo percibi como un refugio sigur, Aitou awor ta enfrenta e realidad cruel di guera y su implicacion humanitario.

Testigonan a reporta un escena di carniceria, cu imagennan desgarrador di famianan atrapa den e tiroteo. E consecuencianan a revela e horor di bida civil interumpi, cu casnan reduci na nada y un comunidad den luto. Nacionnan Uni a expresa preocupacionnan serio tocante e legalidad di e atakenan aki, particularmente relaciona cu e principionan di distincion y proporcionalidad bou di ley internacional.

E crisis humanitario na Libano ta alarmante. Mas di 2,300 hende a perde nan bida desde cu e conflicto a escala y aproximadamente 1.2 miyon individuo a wordo saca for di nan casnan. Mientras cu e violencia ta continua, hopi civil ta huyendo, creando un exodo desespera den direccion di Tripoli y otro areanan mientras cu nan ta busca refugio. Esaki a resulta den escapenan improvisa y un cantidad creciente di famianan bibando den condicionnan precario.

E comunidad internacional ta observando di cerca mientras cu e situacion ta desaroya, cu yamadanan pa investigacionnan riba e atakenan y e conducta di tur partido envolvi. Organisacionnan di ayudo ta wordo reta cada bes mas pa responde n'e necesidadnan di esnan afecta, ya cu e infrastructura den hopi area ta severamente daña, complicando esfuersonan di auxilio.

E eventonan tragico na Aitou ta subraya e peso pisa cu accionnan militar ta impone riba poblacionnan civil. Segun cu e conflicto ta escala, e panorama humanitario na Libano ta bira mas compleho, destacando e necesidad urgente pa un solucion y apoyo p'esnan impacta p'e situacion devastador aki.

Un yamada pa responsabilidad ambiental

E fiebre di oro di Ghana



NA Ghana, e fenomeno di minamento ilegal di oro, conoci localmente como "galamsey," ta causando estrago riba e medio ambiente y e salud di comunidadnan. Recientemente, e artista Israeli Derrick Apeti, conoci como Enil Art, a trece atencion n'e situacion penoso aki door di uza awa contamina for di Riu Pra como verf pa ilustra e devastacion ambiental causa pa actividadnan di minamento desenfrena. E awa aki, un tempo limpi y hogar pa bida acuatico diverso, awor ta diki y descolora, un recordatorio fuerte di e consecuencianan di extraccion di oro sin control.

E uzo di mercurio den extraccion di oro ta particularmente alarmante, cu organisacionnan caritativo manera WaterAid etiketando e situacion como "ecocidio." Mercurio, cu ta keda den awa pa te cu 1,000 aña, no solamente ta venena fuentenan di awa local pero tambe ta acumula den pisca y cultivo, poniendo riesgonan significante n'e cadena alimenticio.

E gobierno di Ghana ta enfrentando presion creciente pa tuma accion decisivo, specialmente mientras cu protestanan publico ta demanda un fin n'e operacionnan di minamento ilegal. Sinembargo, e respuesta di polis a lanta preocupacion tocante libertad civil, ya cu hopi manifestante a wordo deteni.

Mientras cu Ghana ta lucha cu su crisis economico, e atractivo di minamento ilegal ta keda fuerte, ofreciendo individuonan entrada substancial a pesar di e costo ambiental. Musiconan local, incluyendo Black Sherif y Stonebowy, a uni n'e campaña contra galamsey, uzando nan plataformanan pa aumenta consciencia tocante e problema. Nan envolvimento ta destaca e impacto social amplio di minamento ilegal, cu no solamente ta afecta e medio ambiente pero tambe ta menasa sectornan agricola vital manera produccion di cacao.

E escala di destruccion ta asombroso, cu raportnan indicando cu mas di 4,726 hectare di tereno a wordo devasta den añanan recien. Como resultado, agricultornan di cacao y otro trahadonan agricola ta enfrenta recursonan disminuyendo y dificultadnan creciente. Un agricultor di aros den e region di Ahafo a nota e retonan severo causa p'e contaminacion, forsando e pa inverti fuertemente den solucionnan di irigacion alternativo.

Mientras cu Presidente Nana Akufo-Addo a ordena intervencionnan militar pa frena actividadnan di minamento ilegal, scepticismo ta keda tocante e compromiso di gobierno na un solucion comprensivo. Hopi figura politico ta wordo mira como complice, cu un porcion significante di nan base di apoyo envolvi den galamsey. E reto awor ta pa balansa necesidadnan economico cu sostenibilidad ambiental, mientras cu Ghana ta lucha cu e necesidad urgente pa responsabilidad den e cara di e crisis creciente aki.

Despues di un bataya di un siglo

Egipto declara liber di malaria

DEN un logro monumental di salud publico, Egipto a wordo declara oficialmente liber di malaria p'e Organisacion Mundial di Salud (WHO), despues di casi un siglo di esfuersonan determina pa eradica e malesa mortal. E certificacion, elogia como "berdaderamente historico," ta marca un punto di cambio pa un pais unda malaria un tempo a plaga e faraonan antiguo.

E campaña di eliminacion di malaria di Egipto a cuminsa casi 100 aña pasa, cu e prome esfuersonan dirigi na controla poblacionnan di muskita. WHO ta otorga certificacion ora un pais interumpi e cadena di transmision exitosamente pa por lo menos tres aña consecutivo. Den e caso di Egipto, e reconocimento aki no ta solamente un victoria nacional pero tambe un logro global, haciendo e di tres pais den e Region Mediterraneo Oriental di WHO, despues di UAE y Morocco, pa logra e status aki.



A pesar di e exito di Egipto, e menasa global di malaria ta keda significante, cu e malesa matando mas di 600,000 hende anualmente, principalmente na Africa. WHO a enfatisa cu mientras Egipto a yega e punto importante aki, e mester keda vigilante pa preveni e reintroduccion di e parasito. Monitor continuo y medidanan preventivo lo ta critico pa mantene e status di Egipto liber di malaria.

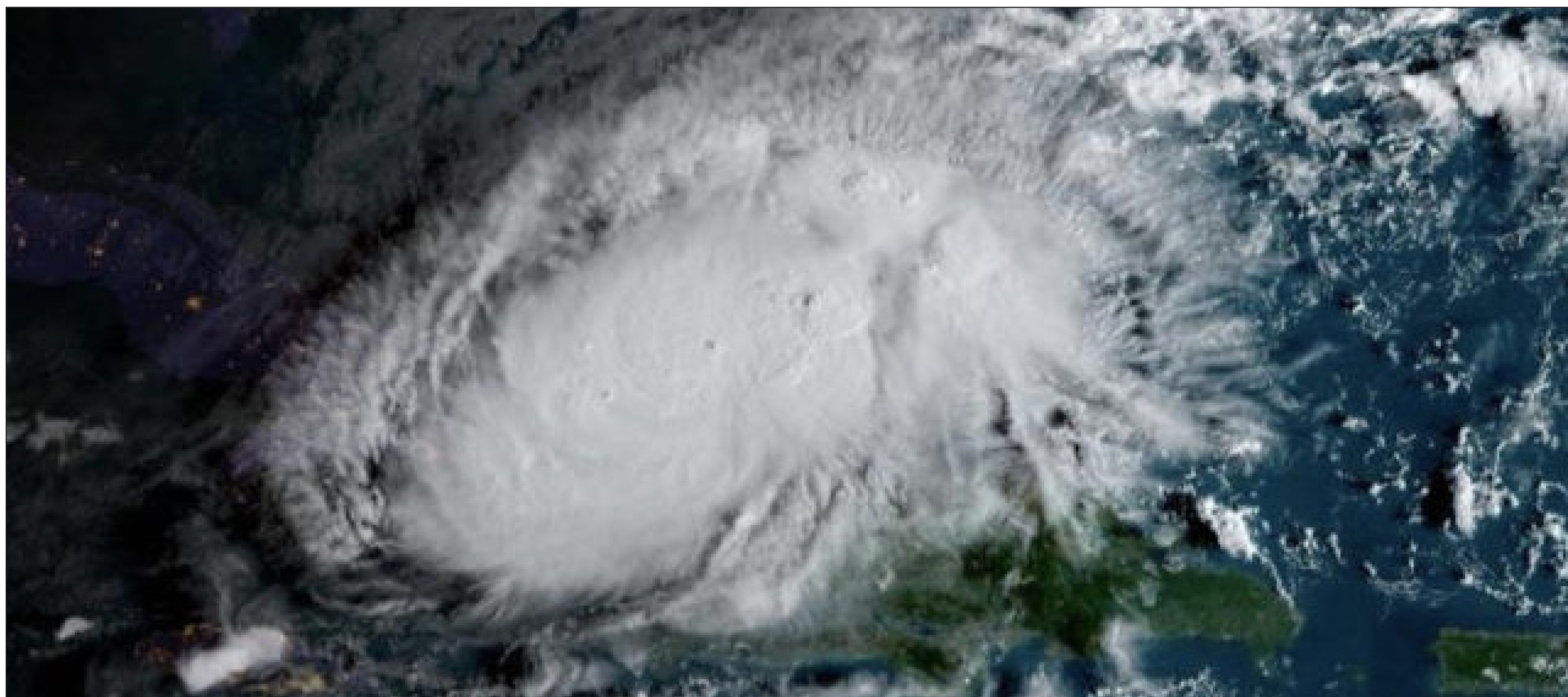
E bataya contra malaria na Egipto a cuminsa den añanan 1920, ora autoridadnan a lansa un serie di intervencionnan pa limita contacto entre hende y muskita. Entre esakinan tabatin prohibicion riba cultivo di aros cerca di areanan residencial, cu a reduci criaderonan di muskita significativamente.

Awendia, ademas di vacunanan, medidanan di salud publico manera evita picadura di muskita y mantene monitor efectivo di malesa ta keda e strategianan mas exitoso pa combati malaria.

E certificacion di Egipto ta un testimonio di decadanan di esfuerso y colaboracion colectivo. Mientras cu e pais ta celebra e logro aki, e ta para como un faro di speransa pa otro nacionnan cu ainda ta luchando cu malaria, demostrando cu incluso e malesanan mas compleho por wordo derota cu compromiso y accion sostenibel.

Horcan Oscar ta suta Cuba

Un reto significativo pa recuperacion



HORCAN Oscar a yega tera dia 19 di october 2024, aproximadamente 5:50 PM ET, impactando e costa nort di Cuba den e provincia di Guantanamo, cerca di Baracoa. E tormenta, caracterisa p'e Centro Nacional di Horcan como "compacto pero poderoso," a trece cu ne bientonan maximo sosteni di alrededor di 80 mph, provocando respuesta di emergencia inmediato den henter e region.

Mientras cu Horcan Oscar ta move west-zuidwest na un velocidad di 7 mph, expectativanan ta cu e tormenta lo debilita despues di yega tera. Sinembargo, e por mantene ainda e status di tormenta tropical mientras cu e ta crusa e parti nort di Cuba y ta dirigi su mes n'e parti central di Bahamas. E horcan ta anticipa pa trece yobida fuerte, cu calculacionnan di 5 pa 10 inch den e parti oost di Cuba y areanan localisa por experiencia te cu 15 inch.

E preparacionnan di Cuba pa Horcan Oscar ta bin meymey di lucha continuo cu su red electrico, cu a enfrenta colapsonan den e ultimo dianan. Como tal, e nacion ta bou di multiple aviso di tormenta, incluyendo avisonan di horcan y tormenta tropical den varios provincia. E condicionnan aki ta subraya e urgencia pa maneho di desaster efectivo, particularmente mirando e vulnerabilidad di e pais na eventonan di tempo severo.

E impactonan di e tormenta ta wordo spera di inclui mareada di tormenta significante n'e costa nort di Cuba, generando olanan grandi y destructivo cu por empeora e daño. Servicionan di emergencia y autoridadnan local ta preparando p'e efectonan, cu por complica esfuersonan di recuperacion mas ainda den un ambiente ya caba tensiona.

Den conclusion, e yegada di Horcan Oscar na Cuba ta presenta un reto formidabel p'e nacion isleño. Mientras cu residente y oficialnan ta prepara p'e consecuencianan di e tormenta, e necesidad pa resistencia y strategianan di respuesta efectivo ta mas cla cu nunca.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Exitoso Fitville Aruba Championship 2024

Aruba Bank ta celebra su patrocinio

DURANTE fin di siman a tuma luga e Fitville Aruba Championship 2024 cu dos dia di competencia intenso y emocionante.

E evento a tuma luga na Mariniers Kazerne Savaneta cu un total di 108 atleta di entre otro Aruba, Guyana, USA, y Surinam participando. Nan a forma ekipo di tres y a competi den e categorianan "scaled"," intermediate", y RX, demostrando nan forsa, resistencia y "teamwork".

E Fitville Aruba Championship a ser organisa pa promove Functional Fitness y pa stimula un estilo di bida mas saludabel den nos comunidad.

Durante e dos dia di competencia, e atletanan a pusha nan mes mas leu di nan limite y a mustra un nivel halto di atletismo den varios evento desafiante cu a mantene esnan presente entreteni y motiva.

Aruba Bank ta masha orguyoso di a patrocina e evento aki, cu no solamente ta contribui n'e crecemento di popularidad di Functional Fitness, sino tambe a reuni atletanan di diferente paisnan den region, stimulando unidad y bon deporte. E evento aki ta refleha balornan cu Aruba Bank ta promove un estilo di bida activo y saludabel den nos comunidad, y e banco ta contento di por sigui apoya iniciativanan cu ta inspira y uni comunidad henter.









Den Weganan Interinsular 2025 den Basketball B Mucha Homber

St Dominicus College y St. Paulus School lo representa Aruba





RECIENTEMENTE a tuma luga weganan di basketball escolar categoria B mucha homber, cual weganan aki a wordo organisa pa IBiSA. Un total di 18 scol a participa n'e weganan aki y dia 18 di october e final a tuma luga unda cu St. Dominicus College a enfrenta St. Paulus School. Den wega final St. Dominicus College ta titula campeon y St. Paulus School ta keda cu e titulo di sub campeon.

Ambos Scol ta logra clasifica pa Weganan Interinsular 2025 y e weganan aki ta bay tuma luga na Aruba for di 27 te cu 30 di maart contra di Corsou y Boneiro. Pa loke ta trata otro ramonan di deporte cu ta bay tuma luga proximamente ta atletismo, futbol, schaken, dammen, volleyball, basketball scol avansa, aquathlon y trefbal.

Inscripcion pa weganan escolar por wordo haci solamente via scol.

Weganan Interinsular 2025:
Pa loke ta trata Weganan Interinsular 2025, esaki ta inicia na Corsou for di 13 pa 16 di maart 2025 cu deportenan di schaken, aquathlon y futbol scol avansa.

Despues weganan ta tuma luga na Aruba for di 27 pa 30 di maart cu deportenan basketball 3x3 scol basico, dammen y volleyball.

Weganan Interinsular 2025 lo culmina na Boneiro dianan 10 pa 13 di april cu deportenan di basketball 3x3 scol avansa, atletismo y trefbal.

Yamadanan pa responsabilidad

Tragedia durante campeonato mundial di triatlon



E Campeonato Mundial di Triatlon teni na Torremolinos, Málaga, a presencia un incidente tragico mientras cu dos participante a perde nan bida durante e prome dia di competencia. E evento, cu a presenta mas di 5,500 triatleta di mas di 80 pais, a bira sombrio ora noticia a sali tocante e mortonan di un atleta Mexicano di 57 aña y un atleta Britanico di 79 aña competiendo den e categoria di veterano.

World Triathlon a publica un declaracion expresando condolencia profundo n'e famia y amigonan di e fayecidonan, como tambe nan respectivo federacionnan nacional. E organisacion a confirma cu ambos atleta a experencia paro cardiaco durante e eventonan di sprint den distancia, cu ta inclui un landamento di 750 meter, un careda di bicicleta di 20 kilometer y un careda di 5 kilometer.
Testigonan a reporta cu e atleta mas jong a colapsa mientras cu e tabata coriendo banda di lama, provocando cu servicionan di emergencia a wordo alerta un poco despues di 4 p.m. ora local.

Preocupacionnan a surgi tocante e tempo di respuesta di servicionan medico, cu testigo Elena Bernal alegando negligencia. El a declara cu a tuma mas di 20 minuut pa para-mediconan yega despues di e colapso di e atleta. Durante e tempo critico aki, personanan presente a haci CPR y un otro competido incluso a core bay un hotel cerca pa busca un defibrillator. E reclamonan di Bernal a provoca indignacion riba e supuesto retraso den respuesta di emergencia, ya cu e di dos atleta a sufri un paro cardiaco durante e segmento di landamento.

N'e ceremonia di medaya, un tributo a wordo rindi n'e dos atletanan, enfatisando e tristesa sinti den e comunidad di triatlon. E anfitrion di e evento a urgi esnan presente pa observa un minuut di aplauso den nan memoria, reconociendo nan contribucionnan como representantenan di nan respectivo federacionnan. E incidente aki no ta isola; fatalidadnan anterior a sosode den e deporte, lantando preguntanan tocante protocolnan di siguridad y preparacion pa emergencia durante competencianan di alto riesgo.

Mientras cu e campeonatonan ta continua, e enfoke ta cambia p'e necesidad pa medidanan di siguridad mehora y responsabilidad den maneho di evento, specialmente relaciona cu temponan di respuesta medico. E evento lo sigui durante e fin di siman, presentando competencianan pa tanto atleta elite como para-atleta, pero e sombra di e tragedia aki lo ta presente riba e procedimentonan.

Barcelona ta domina Sevilla cu victoria di 5-1



BARCELONA a reafirma nan posicion na top di La Liga cu un victoria impresionante di 5-1 riba Sevilla, extendiendo nan bentaha riba rivalnan Real Madrid na tres punto. E partido, teni na Estadi Olímpic Lluís Companys, a demostra un actuacion dominante di e Blaugrana, cu awor a sigura nuebe victoria for di nan prome dies weganan di liga e temporada aki.

E anotacion a habri cu e delantero Polaco Robert Lewandowski convertiendo un penalty na di 24 minuut. Apenas cuater minuut despues, Pedri a agrega n'e total cu un tiro curvo impresionante for di pafo di e area, despues di un pase inteligente di e wonderkid Lamine Yamal. Lewandowski a sigui rapidamente cu su di dos gol di e anochi na di 39 minuut, desviando e tiro di Raphinha habilmente den e net. E atake tempran aki a establece e tono pa un victoria completo contra un ekipo di Sevilla luchando pa contene e proeza ofensivo di Barcelona.

A pesar di enfrenta un cambio inespera den nan aliniacion titular—Ansu Fati tumando e luga di Eric García debi na malestar durante "warm-up"—Barcelona a demostra resistencia y creatividad durante henter e partido. E inclusion di Fati a marca su prome comienso di liga desde mei 2023 y el a hunga un rol vital den e fluho ofensivo di e ekipo.

Den e di dos tempo, Barcelona a mantene nan intensidad, agregando un di cuater gol na di 82 minuut a traves di Pablo Torre. Su tiro, cu a desvia for di Loic Badé, a enfatisa mas ainda e dominio ofensivo di Barcelona. Aunke Sevilla a logra anota un gol di consolacion na di 87 minuut di Stanis Muzambo—su prome den La Liga—Barcelona a restaura rapidamente nan bentaha di cuater gol ora Torre a anota atrobe for di un tiro liber directo apenas dos minuut despues.

Mirando padilanti, Barcelona lo enfrenta un encuentro crucial di seis punto di El Clásico contra Real Madrid diasabra proximo, despues di un encuentro di Champions League meymey di siman contra Bayern Munich. Cu e victoria aki, Barcelona ta bon posiciona mientras cu nan ta nabega un schedule exigente cu ta pone a prueba e profundidad y determinacion di nan ekipo.

Minister di Deporte Colombiano ta critica recortenan di presupuesto di gobierno



LUZ Cristina López, Minister di Deporte di Colombia, a opone fuertemente e recortenan di presupuesto anuncia p'e gobierno di Gustavo Petro pa su departamento. E reduccion aki por yega te cu 66% compara cu e presupuesto di 2024, lagando e ministerio cu aproximadamente 460 biyon peso pa 2025, locual a causa indignacion, specialmente despues di e Weganan Olimpico di Paris 2024.

Durante un debate politico, López a enfatisa cu e recorte aki ta pone na peliger e preparacion di atletanan y varios programa di apoyo pa talentonan deportivo hoben, coincidiendo cu e comienso di e ciclo Olimpico cu ta conduci n'e Weganan di Los Angeles 2028.

Segun e minister, e reduccion di presupuesto aki no solamente ta impacta atletanan pero tambe ta significa un retroceso den e politicanan social y di bienestar di e pais. *"Si e ministerio aki ricibi 400 biyon peso den inversion, nos lo ta bayendo dies aña atras,"* el a afirma.

López a sigui destaca cu e recorte di presupuesto ta un violacion di e derechonan di Colombianonan. *"Siendo e cara di e gobierno nacional no ta significa cu mi ta di acuerdo cu e reduccion di recursonan cu ta perhudica deporte, un gasto publico y social fundamental,"* el a declara. Su comentarionan ta bin meymey di tensionnan politico, ya cu e presupuesto general lo wordo presenta pa decreto despues cu no a yega na un acuerdo den Congreso.

Ademas, e minister a cuestiona e logica tras di e recorte di presupuesto, sugeriendo cu en bes di limita fondonan, recursonan mester wordo asigna pa fortalece e capacidadnan di e ministerio. *"Ora un ruman ta luchando, bo no ta kita loke e tin; bo ta apoy'e,"* López a remarca, urgiendo e Ministerio di Finansa pa reconsidera su postura.

E futuro di e presupuesto di Ministerio di Deporte ta keda insigur y López a urgi e Ministerio di Finansa pa por lo menos mantene e mesun nivel di financiamento cu na 2024, locual lo provee mas oportunidad pa hobennan den e pais a traves di deporte, contribuyendo asina na nan desaroyo y bienestar.

Mensahe p'e miembronan di OPPA

DIMP ta bin yuda yena e aangiftebiljet Inkomstenbelasting (IK) 2023 riba e siguiente dianan na kantoor di OPPA.

Diabierna, 25 october; dialuna 28 october; diabierna 1 november; dialuna 4 november y diabierna 8 november.

Tur e dianan menciona, e orario ta 10:00am - 12:00pm na Cas di OPPA.

Miembronan interesa por bel oficina na 280 0511di 9:00am pa 12:00pm. Tin cupo pa 25 hende pa cada un di e dianan menciona.

Halloween cu Festival di Disfraz na Centro di Bario Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cu ta un anochi di Halloween combina cu un festival di disfraz. E actividad aki tin e tema di Halloween.
E anochi ta dia 1 di november y ta cuminsa pa 7.00 na unda mucha y mayornan por inscribi p'e festival di disfraz. Pa 7.15 pm ta cuminsa cu e festival di disfraz. Lo tin premio tanto pa nos mucha y mayornan. Lo premia e miho costume, e miho make-up y e costume creativo.

Tambe lo tin un show di baile y mangel pa tur mucha. Pues mayornan esaki ta un bon oportunidad pa sali cu bo yiu(nan) y bin gosa di un anochi di nos show di disfraz y un show di baile na Centro di Bario Playa Pabao.
Den bar y cushina lo tin refresco, popcorn y loke no por falta na nos Centro t'e hotdog. Pues nos ta topa diabierna 1 di november na Centro di Bario Playa Pabao. Inscripcion ta tuma luga tur dia durante ora di trabou.

Aruba Bank ta sostene Trampolin pa Trabao cu renobacion di cushina





ARUBA Bank N.V. ta anuncia su sosten p'e proyecto di renobacion di cushina di Stichting Trampolin pa Trabao. Nos ta orguyoso di por a contribui n'e iniciativa aki, cu lo fortalece capacidad significativo di e organisacion pa duna e servicio na su clientenan.

Door di sostene e proyecto aki, Aruba Bank ta yudando Trampolin pa Trabao crea un espacio di trabou mas funcional y eficiente. Esaki lo permiti nan amplia nan capacidad y ofrece programanan cu tin mas impacto p'e comunidad. Nos ta honra pa por contribui den e esfuerso pa nan sigui haci e trabou vital cu nan ta haci.

Representantenan di Management Team di Aruba Bank, Sr. Ramon Mas y Sra. Gina Habibe, a haci un entrega oficial e donacion na Stichting Trampolin pa Trabao durante un bishita na nan localidad.

Pa mas informacion tocante e iniciativa aki y con pa haci un contribucion, por tuma contacto cu Stichting Trampolin pa Trabao na manager@trampolinpatrabao.org of bishita nan website www.trampolinpatrabao.org

Sorteo miyonario ta diaranson anochi

Lotto 5 a yega un jackpot record di 2 miyon 350 mil florin!



DIASABRA ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado di e prome premio pero si tabata tin 3 feliz ganado cu a gana e segundo premio y cada un a gana e suma di Afl. 8.182,- Pero door cu pa prome premio no tabata tin ganado e jackpot ta sigui crece y pa diaranson awo e jackpot a yega un suma record di 2 miyon 350 mil florin cu! Prome cu e jackpot aki e suma di mas grandi cu Lotto 5 a yega tabata 2.2 miyon cu a wordo gana 20 di mei 2023. Pues esaki ta bira e jackpot di mas grandi cu Lotto 5 a yega di conoce.

Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedo pa un loco of bo por pidi pa un Combo di Lotto 5 y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario y gana e jackpot di 2 miyon 350 mil florin cu Lotto 5.

E wega di Lotto 5 tambe ta ofrece bo e oportunidad pa cumpra bo numbernan di suerte cu opcion di combo. Tin un total di 6 combo cu ta disponibel pa bo cumpra.

Con pa cumpra Combo?

Combo 3, bo ta selecta bo 3 numbernan y e sistema ta genera e resto di combinacion for di 01 te cu 35. Bo lo ricibi un total di 496 combinacion di numbernan, ticket lo costa un total di Afl. 1.984,-. Combo 4, bo ta selecta bo 4 numbernan, y sistema lo genera un total di 31 combinacion y ticket lo costa Afl. 124,-. Combo 6, bo ta selecta un total di 6 number y sistema lo genera un total di 6 combinacion y ticket lo costa Afl. 24,-. Combo 7, selecta 7 number y e sistema lo genera 21 combinacion y ticket lo costa Afl. 84,-. Combo 8, selecta 8 number y sistema lo genera 56 combinacion y ticket lo costa Afl. 224,-. Combo 9, selecta 9 number y e sistema lo genera 126 combinacion y ticket lo costa Afl. 504,-.

Si bo cumpra 2 set di number di Lotto 5 riba e mesun ticket bo ta haya un set di number loco di Lotto 5 adicional Completamente Gratis ariba e mesun ticket! Si bo cumpra 4 set di number di Lotto 5 riba e mesun ticket bo ta haya 2 set di number loco di Lotto 5 gratis! Mas bo cumpra riba e mesun ticket, mas set di number gratis bo ta ricibi y asina bo tin mas chens di gana e premio miyonario aki! E campaña ta valido te cu dia 30 di november.

Sorteo di Lotto 5 ta hunga diaranson awo pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedor faborito te cu 7.30PM.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus, y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: play.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

President di Surinam Chan Santokhi y first lady a yega Aruba







DIALUNA mainta trempan, cu e vuelo di Surinam Airways, President Chan Santokhi, su esposa First Lady y Presidente di Relacion Exterior señor Albert Ramdin, a yega Aruba. Na yegada nan a wordo ricibi pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu e guardia di honor di cuerpo policial, acompaña p'e himnonan di Aruba, Hulanda y Surinam.

Prome Minister a acompaña President Santokhi y su esposa pa nan hotel na unda nan lo keda en espera di inicio di nan programa. E programa ta encera un bishita na Gobernador di Aruba, un reunion cu Parlamento di Aruba, un reunion cu Conseho di Minister di Aruba, y un encuentro cu e comunidad comercial. Na final di e dia, President Santokhi y su esposa lo disfruta di un cena acompaña pa Prome Minister y Minister di Asuntonan Economico Geoffrey Wever.



Conseho den cuadro di 70 aña Statuut Reino Hulandes



DIABIERNA dia 18 di october 2024 Vice-Presidente di Raad van State van het Koninkrijk sr. mr. Thom de Graaf, a entrega nan conseho den cuadro di e 70 aña di existencia di Statuut di Reino Hulandes na Presidente di Raad van Advies sr. David Kock.

Raad van Advies hunto cu e otro consehonan consultativo di e parti Caribense di Reino a duna input pa e conseho aki. E conseho ta trata topiconan cu pa hopi tempo tawata riba mesa di discusion den Reino, manera salvaguardia derechonan humano y bon gobernacion (waarborging van mensenrechten en deugdelijk bestuur), leynan di Reino a base di consensus (consensusrijkwetten), convenionan mutuo (onderlinge regelingen), reduccion di deficiencia democratico (verkleining democratisch tekort) y resolucion di disputa independiente (onafhankelijke geschillenbeslechting).

E conseho aki ta contribui na un interpretacion moderno di e articulonan di e Statuut di Reino Hulandes.

Por consulta cu e conseho riba website: www.raadvanstate.nl

Minister Geoffrey Wever ta invita empresarionan creativo registra p'e Qreative Business Academy



E industria creativo tin un rol importante den desaroyo economico di Aruba, y diversificacion di e producto Aruba. Vision y maneho economico di ministerio di Asuntonan Economico tin como prioridad pa sostene e Orange Economy - e industria creativo cual ta encera tur arte, artesania, musica, baile, entre otro aspectonan creativo, como negoshi.

Durante un conferencia di prensa, diahuebs 17 di october 2024, minister Geoffrey Wever a anuncia cu hunto cu Qredits Aruba lo bay ofrece e Qreative Business Academy pa duna e comerciante creativo e guia con pa habri y expande un negoshi. E Qreative Business Academy ta un otro colaboracion entre Qredits Aruba y Gobierno di Aruba, pa provee workshops dedica specificamente na e necesidadnan di un empresario creativo.

E Creative Business Acadamy tin un trayecto di 10 siman, bou guia di un docente cu lo yuda bo desaroyo bo plan di negoshi y bo plan financiero durante diferente sesionnan. Desde awe por registra via e link: http://bit.ly/4hcmPwq. Kick off mes di e tayernan lo ta 19 di november proximo.

E biaha aki Cadushi Festival tambe lo forma parti di e colaboracion aki unda cu e participantenan na e Qreative Business Academy ta haya oportunidad pa 'show case' nan productonan durante e festival.

Minister Wever ta gradici Qredits Aruba pa e bon cooperacion manera semper, y tambe Cadushi Festival pa a uni na e colaboracion aki. Un invitacion special ta bay na tur empresario creativo. Registra y aporta na bo propio conocemento y fortifica bo skills empresarial pa asina hunto hiba Aruba su industria creativo padilanti.

Exprodesk ta invita pueblo di Aruba

Bin cera conoci cu un variedad di productonan local n'e 'Aruba Showcase Event II'

DEPARTAMENTO di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk den colaboracion cu Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenible ta organisa Aruba Showcase Event II- Promocion y Exhibicion di productonan di Aruba y oportunidad pa promocion di Bo producto via e 'Webpage Aruba Showcase' na Plaza Comercio dia 9 di november 2024 di 6:30pm pa 9:00pm. Entrada lo ta completamente gratis! 'N Fuzion lo t'ey pa duna ambiente y entretene publico presente. Bar y cushina lo ta bon surti.



Pueblo di Aruba, prepara pa un evento espectacular cu lo resalta e variedad di productonan produci localmente. 'Aruba Showcase Event II' ta bay ta un celebracion, brindando pueblo di Aruba e oportunidad pa bin explora e diversidad di productonan di calidad halto cu Aruba tin pa ofrece.

'Aruba Showcase Event II' kier fungi como un plataforma unda negoshinan local por exhibi y potencialmente bende nan producto, contribuyendo na Aruba su economia y cultura vibrante y asina refleha e creatividad y innovacion di empresarionan Arubano.

'Aruba Showcase Event II'
1. Exhibicion di productonan ***"Original di Aruba"****:* tur presente lo tin e oportunidad pa experencia pa nan mes y cumpra un variedad di articulo produci localmente, cu ta e.o. pica, cosmetica (habon, makeup, desodorante, proteccion solar, etc.), chuculati, productonan masculino pa barba, siga completamente produci na Aruba, obranan di arte, diferente biña y likeur di casho y honing, tequila di mango y coco traha cu awa di nos lama, prendanan di glas di lama, badpak, paña y acesorio di moda (sostenibel) y mucho mas.

2. Webpage Aruba Showcase: oportunidad pa productonan "Original di Aruba" bay riba e 'Webpage Aruba Showcase' cu lo brinda un plataforma digital pa tur negoshi local promove y bende mas producto despues di e evento. E webpage tin como meta pa conecta nos negoshinan local cu un audiencia mas amplio y asina fomenta crecemento economico y amplia e alcance di nos productonan local riba nivel mundial.

Ainda tin oportunidad, pa tur negoshi cu tin un producto local, pa expone esaki riba e 'Webpage Aruba Showcase'. Pa por considera bo negoshi of producto como 'di origen local' tin algun rekisito cu mester cumpli cu ne.

E rekisitonan cu ta necesario ta lo siguiente:
- Negoshi local mester ta registra na Kamer van Koophandel (KvK) y/of tin un vestigingsvergunning di Departamento di Asuntonan Economico, si ta aplicabel;
- Producto mester ta completamente original di Aruba (materia prima y e producto final ta traha/transforma/procesa na Aruba);
- Den caso cu e producto NO ta completamente original di Aruba, e mester ta 'transforma/procesa' na Aruba (e materia prima lo por bin di afo pero e producto final mester ta traha/transforma/procesa na Aruba).

Pa registra pa e oportunidad aki lo mester manda un e-mail pa: s.meijer@deaci.aw.

Loke ta necesario pa registra ta:
- Un descripcion di e producto (maximo 150 palabra);
- Potret di e producto;
- Informacion di contacto, links di e website y/of Facebook y/of Instagram;
- "Letter of Consent" yena y firma. (Lo manda esaki via e-mail na momento cu registra).

Pa mas informacion over di e evento y webpage "Aruba Showcase", y con pa participa, por tuma contacto cu sra. Sharon Meijer via: s.meijer@deaci.aw

70 aña di Statuut di Reino Hulandes

Gabinete di Aruba ta mira bek riba exitoso simposio "Verbondenheid"

NA Nieuwspoort na Den Haag a tuma luga un simposio cu e titulo "Verbondenheid – 70 jaar Statuut van het Koninkrijk der Nederlanden". E simposio aki organisa pa Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba a conta cu discurso di personanan prominente, manera presidente di Hoge Raad, Dineke de Groot, ex Staatsraad pa Aruba na Raad van State y advisor di Aruba riba Relacion di Reino y Union Europeo Milly Schwengle, presidente di Corte Comun Mauritsz de Kort, profesor y ex-minister Ernst Hirsch Ballin y profesor Gert Oostindie. Anfitrion di e simposio Minister Plenipotenciario demisionario di Aruba mr. Ady Thijsen tambe a tene un discurso. Prome Minister demisionario di Aruba mr. Evelyn Wever-Croes a tene su discurso via video. Ex rector di Universidad di Aruba Viola Heutger a lidera e simposio.

Den tur e discursonan a reflexiona riba 70 aña di Statuut, kico el a nifica p'e paisnan den Reino y con mester mira e relacion den futuro. Minister Thijsen por ehempel a bisa cu Aruba ta kere den un Reino fuerte, basa riba convivencia, cooperacion, tuma decision
conhuntamente y hunto carga responsabilidad. Pa loke ta cambionan cu segun sr. Thijsen lo mester bin ta un Areglo di Disputa ("Geschillenregeling"); duna parlamentarionan Caribense como "bijzondere gedelegeerden" derecho di voto banda di derecho pa entrega mocion y amienda durante reunion den Tweede Kamer riba leynan di Reino (rijkswetten).

Tambe e mandatario a bisa cu mester bin claridad ki ora y con e paisnan den Reino lo mester brinda ayudo y sosten na otro. Esaki ta trata cooperacion y sosten riba hopi tereno manera husticia, economia, finansa, gobernacion, salubridad, enseñansa, siguridad, cultura y deporte. P'esaki hasta por yega na un Fondo den cual cada pais ta contribui proporcionalmente.

Como ultimo punto Minister Thijsen a bisa cu lo mester introduci un Conseho pa Derecho Humano pa Reino Hulandes, mescos cu tin un Raad van State pa Reino Hulandes.
Presidente di Hoge Raad Dineke de Groot a papia riba hurisdiccion den relacion cu Statuut, cu segun e presidente ta un muestra di e balor adicional y di un cooperacion exitoso di e Statuut pa Reino Hulandes. Segun sra. De Groot tur e cuater paisnan tin nan mesun instancianan huridico, pero ta traha hunto por ehempel den intercambio di huesnan. E presidente di Hoge Raad a mustra a base di ehempel cu e parti Caribense di Reino ta haci un apelacion riba De Hoge Raad, di cual na 2023 un total di 74 caso a keda trata pa De Hoge Raad.

Ex-staatsraad pa Aruba na Raad van State Milly Schwengle e referi na Reino Hulandes como cuater diferente mundo, pero cu un fundeshi comun. Segun señora Schwengle tin un diferencia





entre Hulanda y a paisnan Caribense, pero na otro banda tin hopi coincidencia parcial y e diferencia no ta grandi pasobra e paisnan tin un DNA comun, cu segun sra. Schwengle t'e principio di un estado di derecho y e democracia cu ta ancra tanto na Hulanda como ne e paisnan den Caribe.

Prome Minister demisionario Evelyn Wever-Croes den su discurso a accentua cu e contactonan entre e paisnan semper lo mester ta basa riba cooperacion y no riba diferencia di opinion. Principalmente den un epoca di conflicto y guera, e hecho cu nos ta forma parti di Reino tin su balor adicional.

Den e di dos parti di e simposio tabata tin un panel di discusion cu a contra cu contribucion di presidente di Corte Comun Mauritz de Kort, profesor y ex-minister Ernst Hirsch Ballin, profesor Gert Oostindie y Minister Plenipotenciario demisionario Ady Thijsen.
Banda di e discusion y discursonan tambe e programa a consisti di un entrevista cu e studiante Arubiano Megan Irausquin cu a conta riba su experencia como studiante cu un Koninkrijksbeurs. E intermedio musical tabata den man di Jeremy Garcia.

Esnan interesa pa mira e simposio por subi e website di Gabinete di Aruba www.kabinetaruba.nl y mira e grabacion di e simposio den su totalidad.

Potretnan: Fotografo Nico van der Ven



Now Playing



The Silent Hour

A Boston detective returns to duty after an injury leaves him with permanent hearing loss. Tasked with interpreting for a deaf witness to a brutal gang murder, they find themselves cornered in a soon-to-be-condemned apartment building where the killers try to eliminate her.



Smile 2

About to embark on a new world tour, global pop sensation Skye Riley begins to experience increasingly terrifying and inexplicable events. Overwhelmed by the escalating horrors and pressures of fame, she must face her dark past to regain control of her life before it spirals out of control.



Joker: Folie à Deux

Struggling with his dual identity, failed comedian Arthur Fleck meets the love of his life, Harley Quinn, while incarcerated at Arkham State Hospital.



Vicky Vidya Ka Woh Wala Video

The pandemonium in a small town when a VHS tape containing an intimate video of Vicky and Vidya in 90s.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

BONEIRO

Proposicion di ley BSN y Gobierno Digital pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba a bay Tweede Kamer

TUR hende na Boneiro, Sint Eustatius, y Saba mester por regla nan asuntonan cu gobierno miho, di un manera facil y confiabel. N'e balinan y tambe online. P'e motibo fei, na aña 2025 e habitantenan di e islanan ta haya un number di servicio di ciudadano (BSN, burgerservicenummer). Esaki ta stipula den e proposicion di ley cu Secretario di Estado Szabó (Digitalisacion y Relacionnan den Reino, BZK) a propone pa manda pa Tweede Kamer. Cu esey, introduccion di e BSN ta cana na tempo.

Miho servicio gubernamental

Introduccion di e BSN ta un prome paso riba e caminda pa miho servicio gubernamental. Fuera di e servicio na bali, den futuro habitantenan lo por regla mas y mas asunto cu gobierno online. E servicio ey tambe mester ta safe y confiabel. P'e motibo ey ta necesario pa tur hende tin un number personal confiabel y medio di 'log in' cerca henter gobierno. E BSN ta duna gobierno siguridad tocante identidad di un persona. Cu tempo, lo ta posibel pa uz'é cerca tur gobierno na Hulanda Caribense y na Hulanda Europeo. Mayoria habitante awor ainda tin e number di ID. Despues di introduccion di e BSN, e number ey lo sigui den uzo temporalmente.

Mas y mas digital

E proposicion di ley tambe di forma adelanta ta regla e exigencianan pa haci uzo di medio di 'log in' online. Por ehempel DigiD pa habitante y eHerkenning (reconocemento electronico) pa empresario. Cu un BSN por haci peticion pa DigiD pa 'log in' riba website di gobierno y organisacion conecta na DigiD. Esaki ta posibel mesora cerca gobierno y organisacion na Hulanda Europeo. Den futuro, mas y mas esaki lo bira posibel cerca e gobiernonan na Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

Actualmente, e gobiernonan riba e islanan ta traha riba conexion di servicionan riba DigiD. Mester adapta e sistemanan p'esaki, prome. P'e motibo ey, gobiernonan ta conectando riba DigiD paso pa paso di moda cu den futuro, mas y mas servicio gubernamental di e islanan ta bin online.

Conseho Raad van State

Raad van State a duna un conseho positivo tocante e proposicion di ley. Despues, a adapta algun topico di e proposicion y a bolbe sincronisa nan bon cu e gobiernonan na Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Un cambio importante ta cu a scrap inclusion di e BSN riba tarheta di identificacion (cedula) for di e proposicion di ley. Asina ta proteha e BSN miho, como cu e number ta resulta menos rapido den man di organisacion comercial, por ehempel. E Entidad Publico ta bira responsabel pa otorga e BSN n'e propio habitantenan, mescos cu esey ta conta pa munisipionan.

Representante di Reino suplente ta ricibi rapport di inspeccion ILT

REPRESENTANTE di Reino suplente a ricibi e rapport di inspeccion 'Vergunningverlening, toezicht en handhaving bij Selibon Lagun' for di Inspeccion di ambiente di bida y transporte (Inspectie Leefomgeving en Transport - ILT).

Riba diamars 22 di october tin un combersacion plania entre e Representante di Reino suplente y e Colegio Ehecutivo di entidad publico Boneiro pa delibera tocante di e conclusion- y recomendacionnan.

Den e siman di 4 di november, e Representante di Reino suplente a base di entre otro e resultadonan di e rapport y deliberacion cu Colegio Ehecutivo, ta spera di por duna mas aclaracion tocante di e proceso cu lo sigui.

RECETA DI DIA



Garlic Butter Lobster and Scallop



Introduccion:
Si bo ta amante di cuminda di lama y ta busca un receta elegante y dushi pa un ocasion special, e receta di "Garlic Butter Lobster and Scallops" ta perfecto pa bo. E combinacion di Lobster Tail hugoso y scallops bruin, baña cu un dushi saus di manteca cu conoflok y un toke di lamunchi, ta ofrece un sabor increiblemente sabroso y sofistica. Ideal pa un cena romantico of un celebracion na cas, e plato facil aki pa prepara pero lo suficientemente impresionante pa laga bo invitadonan asombra. Prepara bo mes pa disfruta di un fiesta berdadero di lama!

Ingrediente:
2 lobster tail, parti na mita den largo
200 gram di scallops
4 cuchara di manteca sin salo
4 djente di conoflok, corta fini
1 cuchara di juice di lamunchi fresco
2 cuchara di peterselie fresco corta
Salo y pepper na gusto
2 cuchara di azeta di oleifi
Slice di lamunchi pa decora (opcional)

Instruccion:
1. Prepara e scallops y e lobster tail: Seca e scallops cu kitchen towel pa elimina e exceso di humenad y sasona cu salo y pepper na gusto. Tambe sasona e lobster tail cu un poco di salo y pepper.

2. Cushina e scallops: Keinta den un panchi grandi riba candela mediano-halto y agrega un cuchara di azeta di oleifi. Pone e scallops den e panchi, cushina di 2 pa 3 minuut pa banda, te ora cu nan ta bruin pafo y cla paden. No cushina demasiado. Una bes cu nan ta cla, saca nan for di e panchi y reserva nan.

3. Cushina e lobster tail: Den e mesun panchi, añadi otro cuchara di azeta di oleifi. Pone e lobster tail cu e carni boc'abao y cushina durante 4 pa 5 minuut, of te ora cu e bira ros. Bolter a rabonan y cushina den e banda di casca durante 2-3 minuut mas, of te ora cu e carni ta completamente cushina. Saca e rabonan for di e panchi y reserva nan.

4. Prepara e saus di manteca y conoflok: Den e mesun panchi, baha e candela na mediano y agrega e manteca. Ora cu e cuminsa dirti, agrega e conoflok corta y cushina pa 1-2 minuut, te ora cu e conoflok saca su aroma, pero no kima. Agrega e juice di lamunchi y peterselie corta. Mescla bon y laga p'e saus mescla pa un minuut mas.

5. Sirbi: Pone e scallops y e lobster tail den e panchi y basha e saus di manteca y conoflok riba nan. Cushina tur hunto pa 1-2 minuut, p'e sabornan integra bon. Sirbi e lobster tail y e scallops cu e saus riba nan, decora pa slice di lamunchi si ta desea.

Disfruta di e plato dushi aki di cuminda di lama cu un toke di conoflok y manteca.

Fortaleza pa Famia

Respet mester prevalece, tur momento

TA parce manera ta un luho, of algo pa broma cu ne, ora un mucha, un hoben of un adulto, tin mal comportacion, sea e ta ferfelo, problematico of violento y no kier tende.

Pero esey nunca por ta boluntad di Dios, pasobra Dios no tin comunion cu hende rebelde.

Un conducta fastioso, caminda no tin respet, ni pa nan mes, ni pa hende, tampoco pa autoridad, ta un conducta inaceptabel den bista di Dios.

Ma awor boso tambe mester pone tur esakinan un banda, rabia, furia, malisia, calumnia y palabra sushi for di boso boca. No gaña otro como cu boso a pone un banda e hende bieu cu su practicanan malvado (Colosensenan 3:8)

No tin nada pa broma cu ne, ora hende ta cana bringa, bebe, droga, busca pleito, bati muhe, cana cu arma, tur e cosnan ey ta demostra e presencia di scuridad den bida di hende.

Ta tempo pa tur hende realisa cu nos a wordo yama pa cana drechi y decente den presencia di Dios y cada biaha ora nos laga e enemigo gaña nos pa haci cosnan malo, pa haci daño na otro, pensando cu asina nos ta duro, nos ta gaña nos mes, pasobra e palabra di Dios ta bisa pa no haci malo na bo prohimo, ma stima bo prohimo manera bo mes.

Palabra di Dios, ta bisa pa tur yiu honra nan tata y nan mama, pa tur cos bay nan bon y pa nan tin bida largo riba e mundo aki, pero a bira un actividad conoci caminda, yiu ta bati mama of tata, yiu ta saca cuchiu y menasa mama of tata, of ta menasa henter famia cu arma,

Laga tur amargura, furia, rabia, griteria y calumnia, wordo kita for di boso, hunto cu tur malisia. Y sea cariñoso cu otro, misericordioso, pordonando otro, mescos cu Dios den Cristo a pordona boso (Efesionan 4:31-32).

Stop di rabia y laga furia para, no cunsumi, esey ta conduci na maldad so, pasobra hacidonan di maldad, lo wordo corta kita afo, ma esnan cu ta spera riba Señor lo hereda e tera (Salmo 37:8-9).

Dios ta papia hopi cla cu nos, caminda tur hende por mira



cu den tur circunstancia, respet mester prevalece, decencia mester goberna bida di hende, ta imposibel hende por biba un bida di inmoralidad y scuridad y pensa cu nan lo hereda reino di Dios.

Bandona e presencia di un hende bobo, sino lo bo no diserni palabra nan di conocemento (Provebionan 14:17).

Bandona mal amistad den un palabra bisa, cana cu hende drechi y sabi, cana cu hende cu ta premira un futuro agradabel, cu ta pensa riba studia na scol, gradua y busca un master degree, cana cu hende cu tin pensamento di bondad, pasobra no tin ganashi ora bo ta cana cu hende cu mente di tiracochi, cu tin spirito di cobardia y nan mes no kier avansa den bida, pasobra tur cos ta mustra grandi y dificil. Y e enemigo ta yena nan cu spirito di falsedad y maldad.

No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma, pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba, kico t'e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios (Romanonan 12:2).

Mayornan laga nos educa nos yiunan conforme e palabra di Dios y siña nan pa no haci cu otro, locual bo no kier pa otro haci cu bo. Pasobra den falsedad y brutalidad no tin ganashi, pero Dios ta bendiciona nos ora nos uni pa haci bon, pasobra eynan nos ta demostra cu nos ta yiunan di Dios.

Aunke ta parce manera respet a bay for di moda, nos tur sa cu respet mester prevalece.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E Papa di Pueblo cu a transforma historia di Iglesia

Awe ta dia di San Juan Pablo II

DIA 22 di october, Iglesia Catolico ta celebra San Juan Pablo II, kende a wordo canonisa dia 27 di april, 2014. Naci como Karol Jozef Wojtyla, dia 18 di mei, 1920 na Wadowice, Polonia, San Juan Pablo II ta wordo recorda pa su papado extenso, cu a dura mas di 26 aña, siendo e di tres pontificado mas largo den historia di Iglesia.

Su eleccion como papa na 1978 a marc'e comienso di e pontificado mas largo den historia di Iglesia. Su eleccion como papa na 1978 a marca e comienso di un liderazgo revolucionario pa Iglesia, tanto pa ta e prome papa no Italiano den mas di cuater siglo como tambe pa su capacidad pa conecta profundamente cu e pueblo.'

A lo largo di su pontificado, San Juan Pablo II a biaha na mas di 129 pais, siendo un di e papanan mas biahero. Su mensahenan di paz, dignidad humano y e lucha contra opresion a resona na nivel mundial, convertiendo den un figura central no solamente den asunto religioso, sino tambe den tema politico y social. El a hunga un papel crucial den e caida di comunismo na Oost Europa, specialmente den su pais natal Polonia, caminda su sosten tabata vital p'e movemento sindical Solidarność.



Un di e caracteristicanan mas destaca di San Juan Pablo II tabata su carisma y cercania cu e hobennan. Na 1985 el a funda e Dia Mundial di Hubentud, un evento cu ta sigui inspira miyones di hoben catolico rond mundo.

Fuera di su papel como lider religioso y social, San Juan Pablo II a laga un legado literario y teologico profundo, cu encicla y documento cu ta atende tema clave pa iglesia manera fe, famia y e derechonan humano.

Den su ultimo añanan, a pesar di su salud fragil, el a sigui sirbi como ehempel di perseverancia y devicion. El a fayece dia 2 di april 2005 y su canonisacion tabata un reconocemento na su bida di servicio, dedicacion y fe. San Juan Pablo II ta un simbolo di speransa y transformacion, inspirando hopi pa sigui su ehempel di humildad y amor pa humanidad.

Invitacion pa Misa Hubenil na Kapel di Alto Vista

PASTORAL Hubenil Aruba (PHA) conhuntamente cu parokia Sta. Anna na Noord, ta invita tur hoben y pueblo di Aruba en general pa un Santo Rosario sigui pa Santo Sacrificio di Misa diamars, 29 di october venidero na Kapel di Alto Vista.



Tanto e rosario y e Santa misa ta na honor di Birgen Maria, Reina di Santisimo Rosario di Alto Vista, patrona di pais Aruba.

Luna di october ta luna di rosario y ki mas bunita pa nos cera e luna aki cu dedicacion na nos Mama Maria cu advocacion di Birgen di Santisimo Rosario.

Na entrada di kapel ta bay tin macutu pa haci donacion di comestibel y of producto p'esnan di menos recurso.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na nos kapel riba e ultimo diamars di luna di october. Orario: 5.00 pm Santo Rosario pa hobennan // 5.30 pm: Santo Sacrificio di Misa.







"Tin un ora di yega y un ora di bay;
Mi a disfruta di bida."

Cu inmenso tristesa, pero yen di admiracion pa su lucha balente contra un malesa inhusto, nos ta despedi di nos esposo, tata, welo, ruman y omo stima:

Dr. Glenn Robert van Trigt

*22-04-1952 - †18-10-2024

Na nomber di su
Esposa:
Elisje "Minie" van Trigt-Abas

Yiunan:
Joaquin y Cheryl van Trigt-Refunjol
Merrill van Trigt y Nathania van der Biezen
Lou-Ann van Trigt y Gildward Maduro

Nieto-(a)nan stima:
Chloé, Chiara, Aida, Celine, Noah, Luuk

Rumannan:
†Elin y Eddy Rumnit-van Trigt y famia
†Rainer van Trigt y famia
Ivan y Marlyn van Trigt-Jansen y famia
Ronald y Marisela van Trigt-Erasmus y famia

Swa- y cuñanan na Surnam:
†William Abas y famia
Saharie Abas y famia
†Assan Abas y famia
Asna Paiman-Abas y famia
† Amin Abas y famia
†Salimin Abas y famia
Jatmi Martosoewondo-Abas y famia
Sarindie Abas y famia
Hendrik Abas y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, amigo- y amiganan

Demas famianan:
van Trigt, Abas, Refunjol, van der Biezen, Maduro, Ras, Rumnit, Jansen, Erasmus, Goedhoop.

(Ex-)empleadonan y coleganan di Huisartsenpraktijk G.R. van Trigt, specialmente Tica y Anette, amigonan y demas miembronan di Aruba Nautical Club.

Gradicimento special ta bay na Dr. Nienke Smits pa su cuido y atencion, tambe na Simone pa su dedicacion.

Nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona of famia.

Oportunidad pa condolencia: **diahuebs, 24 di october** di 1:00pm pa 4:00pm na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com